



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT SPOB – WO (4,000 M³ / E-Chartering)
Nomor : 116/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Selasa tanggal 28 bulan Pebruari Tahun 2017 pukul 10.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 975/F30120/2017-S6 tanggal 22 Pebruari 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

- Cargo segregation : Min. 2 (dua) Grade (Loading & Discharging secara simultan menjadi tidak dipersyaratkan, namun kapal tetap dipersyaratkan untuk dapat menyimpan muatan (store) min. 2 (dua) grade cargo tanpa kontaminasi).
- Cargo Manifold : Min. 1 (satu) Unit

B. Time Charter Term and Conditions

<.....> / Nil

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 1,475.00/hari, YOB 2013 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 28 Februari 2017

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker White

User


Pratomo Setyohadi


Arief K. Risdianto

.....



Previous Message Room Small I - White Oil

pengadaan ini.
vania say : Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 1,475.00/day dengan basis YOB 2013 up. Agenda closing akan diadakan pada tanggal 07 Maret 2017 jam 10.00.
arief say :

Demikian penjelasan pengadaan ini dapat kami sampaikan, selanjutnya Berita Acara Prebid Meeting akan kami upload kembali dalam Aplikasi E-Chartering untuk dapat diketahui oleh seluruh peserta pengadaan.

Terima kasih atas partisipasinya.

Selamat pagi, Wassalamualaikum WR. WB.

Room Members

- arief
- yenni
- vania
- MCM (PT. MITSU CITRA M NDIRI)
- subektib2536 (PT.Lima Si rilandi Jaya)
- AMO (PT. ARMADA MAR E OFFSHORE)

Rich text editor toolbar with buttons for Bold, Italic, Underline, Bulleted List, Numbered List, Link, Unlink, Text Color, Background Color, Font Size, and Text Color. Below the toolbar are dropdown menus for Format, Font, and Size.

SEND

Pengadaan : SPOB - White Oil

Periode : 02-2017

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
2/28/2017 10:08:00 AM		Selamat Pagi	MCM	PT. MITSU CITRA MANDIRI
2/28/2017 10:09:00 AM	Assalamualaikum WR. WB.Selamat Pagi Bapak dan Ibu sekalian.Selamat datang pada agenda Penjelasan Pengadaan (Prebid Meeting) untuk pengadaan 1 (satu) Unit SPOB-WO Laycan 27-30 Maret 2017.Pada penjelasan pengadaan ini, kami akan menjelaskan lebih lanjut mengenai term and conditions pengadaan yang akan diberlakukan, serta spesifikasi teknis kapal yang dibutuhkan dalam pengadaan ini.Sebentar lagi Mba Vania akan menyampaikan penjelasan yang dimulai dengan penjelasan administrasi, penjelasan teknis, agenda pengadaan dan Owner Estimate yang ditetapkan.Jika ada pertanyaan silahkan untuk diajukan setelah kami selesai menjelaskan.Silahkan Mba Vania...		arief	
2/28/2017 10:09:00 AM			vania	
2/28/2017 10:10:00 AM	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:		vania	
2/28/2017	1. PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah		vania	

10:11:00 AM	memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White Oil), b) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina.		
2/28/2017 10:11:00 AM	2. SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 7 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 7 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.	vania	
2/28/2017 10:12:00 AM	3. ECONOMICAL SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.	vania	
2/28/2017 10:12:00 AM	4. BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).	vania	
2/28/2017 10:13:00 AM	5. BUNKER CONSUMPTION : Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.	vania	

2/28/2017 10:13:00 AM	6. VESSEL TRACKING : Beberapa provider yang kompatibel dengan sistem aplikasi Pertamina antara lain Globe Wireless / Inmarsat, AST (Applied Satellite Technology) Global Satellite, Pointrek / PT. Sisfo Indonesia, SOG Indonesia, Aims One Pte Ltd, PT. Multi Integra, Satcom Global Pte Ltd., PT. Imani Prima, PT. Skyindo Global Nusantara (Skygate), dan PT. Xpert Teknologi Inovasi.		vania	
2/28/2017 10:13:00 AM	7. CCTV : CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 2 (dua) bulan setelah delivery kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 3 (tiga) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa.		vania	
2/28/2017 10:14:00 AM	8. TITIK BAKAR KAPAL WHITE OIL : Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 60 deg C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.		vania	
2/28/2017 10:14:00 AM	9. TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA : Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb: a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR); b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : - Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya		vania	

2/28/2017 10:15:00 AM		10. Bid Closing Uploading Document Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.		vania	
2/28/2017 10:16:00 AM		11. Basic Terms & Conditions Charter Period : 6 (enam) Bulan plus Charterers' Option (3+3) Bulan Laycan : 27 - 30 Maret 2017 Unavoidable Transportation Loss : Max. 0.07% / grade Charter Party : Pertamina Time Form IPSEA : Required & Valid During Contract Charter Rate : USD/Day		vania	
2/28/2017 10:17:00 AM		12. Technical Specifications Type of Vessel : Self Propelled Oil Barge (SPOB) (White Oil) DWT : About 4,000 MT YOB / Flag : 2013 up / Indonesia COT Capacity (98%) : Min. 4,000 CuM (excl. slop tank) Draft : Max. 4.5 MLOA : Max. 90 M Service Speed : Min. 7 Knots Type of Cargo : Clean Petroleum Product (Premium, Kerosene, Solar, Pertamax, Pertalite, Biosolar) Cargo Segregation : Min. 2 (dua) Grade (kapal dapat melaksanakan kegiatan loading & discharging secara simultan) Cargo Oil Tank Coating : Not Required Cargo Manifold : Min. 2 (dua) Unit Cargo Pump : Min. 2 (dua) Unit Discharging Rate : Min. 200 KL/Hr/Grade or Pressure Min. 3 kg/cm ² Loading Rate : Min. 300 KL/Hr Segregated Ballast Tank : Required Trading Area : Indonesian Waters Vessel tracking : Required Lube Oil : Recommended Using Pertamina's Product Fuel : MFO/MDO/HSD/Biosolar (Pertamina's Spec.) disesuaikan dengan area operasi Alat Ukur : Akurat, Lengkap, dan Absah CCTV : Required (Min. 2 Unit) Information : Internet on Board		vania	
2/28/2017 10:18:00 AM		Sebelum masuk ke sesi pertanyaan, terdapat beberapa hal yang perlu ditambahkan sbb: 1. Berkenaan dengan akan diberlakukannya CSMS di Pertamina terhitung mulai 1 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS tersebut melalui fungsi SMR Pertamina, dengan contact address sebagaimana yang tertuang dalam Invitation to Bid. 2. Berdasarkan		arief	

		ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku.			
2/28/2017 10:18:00 AM		Baik, silahkan jika ada pertanyaan dari peserta pengadaan		arief	
2/28/2017 10:20:00 AM		Kesempatan pertama, silahkan dari PT. MCM jika ada pertanyaan...		arief	
2/28/2017 10:20:00 AM			Year Build : 2012 Bisa Pak?	MCM	PT. MITSU CITRA MANDIRI
2/28/2017 10:21:00 AM		Baik telah dicatat, ada pertanyaan lain?		arief	
2/28/2017 10:21:00 AM			dan Kapal kami belum dapat melakukan loading & discharging secara simultan	MCM	PT. MITSU CITRA MANDIRI
2/28/2017 10:21:00 AM			cargo manifold : 1 Unit	MCM	PT. MITSU CITRA MANDIRI
2/28/2017 10:21:00 AM		Baik telah dicatat kembali, ada pertanyaan lain?		arief	
2/28/2017 10:23:00		Jika tidak ada pertanyaan lain dari PT. MCM, silahkan dari PT. Lima Srikandi untuk mengajukan pertanyaan		arief	

AM							
2/28/2017 10:25:00 AM						Untuk CSMS kami sedang proses di SMR apakah kapal bisa diikutsertakan tender?	MCM PT. MITSU CITRA MANDIRI
2/28/2017 10:25:00 AM	Baik telah dicatat kembali, silahkan dari PT. Lima Srikandi ada hal yang ingin ditanyakan?					arief	
2/28/2017 10:26:00 AM						Trading Area mohon dijelaskan dimana	MCM PT. MITSU CITRA MANDIRI
2/28/2017 10:27:00 AM	Baik, telah kami catat seluruh pertanyaan yang masuk, akan kami konfirmasi terlebih dahulu kepada user dan akan disampaikan hasilnya kemudian					arief	
2/28/2017 10:34:00 AM	Atas pertanyaan-pertanyaan yang masuk, berikut ini adalah hasil klarifikasi yang dapat disampaikan :1. YOB tetap 2013 up2. Loading dan Discharge secara simultan menjadi tidak dipersyaratkan, namun kapal tetap dipersyaratkan untuk dapat menyimpan muatan (store) 2 grades cargo tanpa kontaminasi. Jika terjadi kontaminasi maka akan dilaksanakan klaim sesuai ketentuan yang berlaku.3. Kapal yang hanya dilengkapi dengan 1 Manifold dapat diperbolehkan untuk ditawarkan.4. Trading area untuk pengadaan ini adalah Indonesian Water dengan intensi (tentative) untuk wilayah Indonesia Bagian Timur. Demikian klarifikasi yang dapat disampaikan					arief	
2/28/2017 10:36:00 AM	Sebelum kami tutup silahkan jika masih ada pertanyaan yang akan diajukan, kami berikan kesempatan dalam 5 menit kedepan					arief	
2/28/2017 10:39:00 AM						Kalau Tahun peluncuran 2013 bisa Pak?	MCM PT. MITSU CITRA MANDIRI

2/28/2017 10:40:00 AM	bisa dijelaskan lebih lanjut dengan "tahun peluncuran"?		arief	
2/28/2017 10:42:00 AM		Tahun pembuatan(Build) 2012, Tahun Launching Kapal Tersebut tahun 2013	MCM	PT. MITSU CITRA MANDIRI
2/28/2017 10:43:00 AM	Berkenaan dengan YOB kapal, Pertamina mengacu kepada tanggal kapal dideliverykan/diserahterimakan dari galangan kepada Pemilik Kapal. Sebagai contoh, kapal mulai dibangun pada tahun 2012, dan kapal diserahkan pada tahun 2013, maka berdasarkan ketentuan yang berlaku di Pertamina, kapal tersebut YOB nya adalah tahun 2013.		arief	
2/28/2017 10:44:00 AM	Apakah dapat dipahami atau memerlukan penjelasan lebih lanjut?		arief	
2/28/2017 10:44:00 AM		Terimakasih Pak	MCM	PT. MITSU CITRA MANDIRI
2/28/2017 10:45:00 AM	Baik, selanjutnya silahkan Mba Vania untuk dapat disampaikan Owner Estimate dan agenda Bid Closing dalam pengadaan ini.		arief	
2/28/2017 10:45:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 1,475.00/day dengan basis YOB 2013 up. Agenda closing akan diadakan pada tanggal 07 Maret 2017 jam 10.00.		vania	
2/28/2017 10:47:00 AM	Demikian penjelasan pengadaan ini dapat kami sampaikan, selanjutnya Berita Acara Prebid Meeting akan kami upload kembali dalam Aplikasi E-Chartering untuk dapat diketahui oleh seluruh peserta pengadaan. Terima kasih atas partisipasinya. Selamat pagi, Wassalamualaikum WR. WB.		arief	